



**РОЛЬ ЗАПАДНЫХ ОРИЕНТАЛИСТОВ И АРАБО-
МУСУЛЬМАНСКИХ УЧЁНЫХ В РАЗВИТИИ КОРАНИСТИКИ**

Абдунабиева Азиза

Студентка Международной исламоведческой академии Узбекистана

Телефон: +998 93 565 12 28

Научный руководитель: Д.М. Муратов

Кандидат исторических наук,

Доцент кафедры исламоведения и исламской цивилизации ICESCO

Аннотация: В данной статье рассматриваются критико-аналитические исследования западных ориенталистов в области исламоведения, в частности коранистики. Особое внимание уделяется современным исследованиям арабо-мусульманских учёных, а также факторам, побудившим их к научному переосмыслению ряда положений, представленных в западной научной традиции.

Ключевые слова: ориенталистика, Улюм аль-Коран, исследование, опровержение, кираат, рукописи Мусхафа.

В настоящее время наблюдается неуклонный рост числа мусульман в европейских странах, особенно в Германии, Великобритании, Франции и Италии. Несмотря на то что исламоведение как научная дисциплина имеет в этих странах собственную историю и богатую литературную базу по истории, философии и наукам ислама, на протяжении долгого времени оно рассматривалось лишь как часть ориенталистики. Основное внимание уделялось изучению исламской цивилизации как феномена, возникшего вследствие распространения религии ислама. Однако в связи с расширением мусульманских общин в Европе усиливается интерес западных исследователей к исламу как самостоятельному объекту научного анализа. В рамках современного исламоведения усиливаются исследования,



направленные на выявление механизмов культурного синтеза ислама в различных регионах, а также факторов, способствующих росту интереса к исламу среди самих европейцев.

В результате изучения зарубежной литературы стало известно, что в странах Западной Европы, в частности в Великобритании, изучение ислама и мусульманского мира долгое время велось в рамках ориенталистики. В научных исследованиях особое внимание уделялось странам Ближнего Востока и Центральной Азии. Первые академические исследования были инициированы Кембриджским университетом в 1632 году и Оксфордским университетом в 1634 году. В XIX веке, с расширением торгово-экономических связей Великобритании с мусульманским миром, интерес к данной области значительно возрос. В XX веке культура и язык исламского мира стали рассматриваться как важные факторы в дипломатии, политике и международном экономическом развитии, что обусловило усиление внимания к исламским исследованиям. В 2007 году исламоведение было признано стратегически важной областью для национальных интересов Великобритании. В связи с ростом мусульманского населения в стране, среди учёных развернулись обсуждения и научные дискуссии о стратегической значимости этой области знания.

В Германии изучение ислама и исламской культуры имеет глубокие исторические корни. В 1143 году в Испании была подготовлена первая латинская версия перевода Корана, которая впервые была опубликована в швейцарском городе Базель. Её переработанное издание вышло в Германии в 1546 году и в течение последующих 400 лет сохраняло своё значение в Европе. Научное изучение арабского языка в Германии началось в XVI веке, когда ряд арабских рукописей поступил в библиотеку Хайдельберга, а сирийские христиане начали работать с этими текстами. Однако на тот момент Нидерланды считались главным центром исламоведения. Среди его ярких представителей отмечают Томас Эрпений (ум. 1624) и Якоб Голий (ум. 1667), которые перевели с арабского на латынь философский труд Ибн



Туфайля “Хайй ибн Якзан”. В XIX веке исламоведение в Германии стало выделяться как самостоятельная дисциплина, независимая от ориенталистики, и в этой области были проведены многочисленные исследования. Однако эти исследования в основном носили филологический характер и были сосредоточены на анализе текстов, касающихся культуры и истории народов Южной Африки и Азии. До 1933 года немецкие учёные получали поддержку со стороны академических институтов, однако в период с 1933 по 1945 годы свобода научной деятельности была серьёзно ограничена, и развитие исламоведения в стране на некоторое время приостановилось.

Во Франции исламоведение начало формироваться уже в XVI веке. В 1539 году в Коллеж де Франс (Collège de France) началось преподавание арабского языка, а в 1793 году была основана Национальная школа восточных языков. До того как в XVIII веке возрос интерес к путешествиям в мусульманские страны и к их населению, ориенталистика во Франции развивалась преимущественно как филологическая и текстологическая дисциплина. С этого момента усилился этнографический интерес к исламу, и возникла потребность в создании специализированных центров по преподаванию арабских наук. С 1907 года в Европе начали учреждаться научные центры по изучению мусульманского мира. Одним из первых таких центров стал “Der Islam”, основанный в 1910 году профессором Беккером. В наши дни ислам — вторая по численности религия во Франции после римского католицизма. Мусульмане составляют от 5 до 10% населения, что делает Францию третьей страной Западной Европы по числу мусульман. Согласно статистическим данным, большинство мусульман во Франции придерживаются суннитского направления. Однако в странах Европы исламоведение всё ещё формируется как самостоятельная научная дисциплина. Мнения исследователей относительно этой области различны и нередко носят фрагментарный характер.

В XIX веке широкое распространение получило критическое направление в исламоведении. К этому привели достижения востоковедения,



особенно немецкой школы ориенталистики, которая активно развивалась в то время.

С XIV по XIX век в западной научной традиции начался новый этап в изучении Корана и связанных с ним наук. Эти исследования потребовали от арабо-мусульманских учёных пересмотра ряда вопросов и вызовов, поставленных перед коранистикой, и привели к формированию нового подхода. Таким образом, встречное развитие восточной и западной научных школ послужило стимулом для более глубокого и всестороннего изучения Корана.

Можно с уверенностью утверждать, что в XX и XXI веках наблюдается возрождение интереса к “Улюм аль-Коран” - кораническим наукам. Среди выдающихся исследователей прошлого и настоящего можно выделить следующих учёных:

- Мустафа Садык Рафии с трудом “Иъджаз аль-Коран”,
- шейх Мухаммад Мустафа Мароги “Тарджамат аль-Коран”,
- Мустафа Сабри “Мас’ала тарджамат аль-Коран”,
- доктор Мухаммад Абдулла Дароз “Ан-Наба аль-Азим”,
- шейх Тахир Джазаири “ат-Тибян фи улум аль-Коран”,
- шейх Мухаммад Али Салама “Манхадж аль-Фуркан фи улум аль-Коран”,
- шейх Мухаммад Абдул’азим Зарканий “Манахиль аль-ирфан фи улум аль-Коран”,
- шейх Ахмад Ахмад Али “Мудзаккират фи улум аль-Коран”,
- доктор Субхи Салих “Мабахис фи улум аль-Коран” и другие.

Сегодня, в условиях переосмысления исламских наук, возникает необходимость пересмотра и переработки трудов по Улюм аль-Коран. Кроме того, в таких учебных заведениях, как аль-Азхар и другие исламские академии, “Улюм аль-Коран” включены в учебную программу. В связи с этим появляются новые учебники:



- труд шейха Мусы Шахина Лашина “Аль-Лаалий аль-хисан фи улум аль-Коран” был опубликован,

- шейх Ибрахим Абдуллах Руфайда подготовил учебник “Мудзаккират фи улум аль-Коран” для студентов колледжа исламского призыва в Триполи. Некоторые его работы были изданы посмертно в составе сборника, посвящённого его памяти, однако другие до сих пор не опубликованы в виде книг,

- доктор Фадл Хасан Аббас также написал труд “Иткан аль-Бурхан фи улум аль-Коран”.

Практика показывает, что подобного рода сведения могут вызвать у читателя самые разные ассоциации. Ведь величие Корана, возвышенность этой Священной Книги и, более того, безграничное почтение и уважение мусульман к этому божественному Писанию формируют в сознании каждого человека собственный, уникальный образ Корана. Этот образ зависит от его представлений, полученных через восхваления и описания, услышанные ранее. Самоотверженность мусульманской уммы в принятии, изучении и сохранении этой Книги заслуживает особой похвалы и является живым воплощением божественного обещания, данного Всевышним Аллахом. Чудо Корана также заключается в том, что, находясь на земле среди людей, он превосходит все иные писания и, в отличие от них, не подвергся искажению.

Следует отметить, что начиная с XIX века западные исследования в области коранических наук и их критический подход к Корану побудили мусульманских учёных Востока к формированию ответных позиций. Эти обстоятельства послужили основой для появления новых тем и направлений в коранистике.

Западные исследования по Корану стали важным стимулом для арабомусульманских исследователей, способствовав их стремлению внести ясность в отдельные вопросы и раскрыть новые аспекты понимания Корана. Поскольку взгляды западных ориенталистов на Коран включали не только научный интерес, но и критические подходы, они не были полностью приняты



мусульманской учёной средой и обществом. В ответ на эти вызовы учёные стремились дать опровержения и объяснения спорным моментам.

Тем не менее, современная арабо-мусульманская коранистика не ограничивается только ответами на критику западных исследователей. Она также направлена на то, чтобы предложить современные решения и интерпретации, отвечающие на актуальные вопросы и вызовы времени. На сегодняшний день к числу значимых трудов, сыгравших важную роль в развитии современных коранических наук, можно отнести:

- “Манхадж аль-Фуркан фи улум аль-Коран” Мухаммада ибн Салмана;
- “Ат-Тибьян фи улум аль-Коран” Мухаммада Али Сабуни;
- “Манахиль аль-Ирфан фи улум аль-Коран” Мухаммада Абдулазиза Зарканийя;
- “Диросат фи улум аль-Коран” Мухаммада Бакра Исмаила;
- “Маусу‘ат аль-Коранийя” Ибрахима Аборийя.

Эти работы представляют собой важные академические исследования, отражающие современные тенденции в изучении Корана и связанных с ним наук.

Труд Ибрахима Аборийя “Мавсу’а аль-Коранийя”, изданный в Каире в 1984 году, представляет собой 11-томное издание, включающее 14 тематических разделов: жизнь Пророка Мухаммада (мир ему и благословение), история Корана, коранические науки (улум аль-Коран), чудесность Корана (и’джаз аль-Коран), насх и мансукх, тематическое содержание Корана, мекканские и мединские аяты, грамматический разбор Корана (и’раб), правила чтения и чтецы (курра), различные способы чтения Корана (кира’ат), редкие слова в Коране (гариб аль-Коран), тафсир и толкователи, а также главы, посвящённые интерпретации Корана. Раздел, посвящённый кораническим наукам, построен в духе классических трудов, с перечислением дисциплин и их кратким определением. В нём приведены определения 73 дисциплин. Некоторые темы, например, насх и мансукх, кира’ат, мекканские и мединские аяты, подробно разобраны отдельно от



общего обзора коранических наук. Последний раздел охватывает все 114 сур Корана с поаятным толкованием и занимает три последних тома (с 9 по 11). Автор использует особый метод анализа - он рассматривает комментарии, приведённые в других тафсирах, и даёт их оценку. Благодаря широте охвата и оригинальному подходу данный труд занимает особое место среди современных исследований.

Труд Мухаммада Бакра Исмаила “Диросат фи улум аль-Коран” также написан в оригинальной манере. Автор рассматривает коранические науки в рамках 30 тем. В начале книги он излагает понятие улум аль-Коран, историю становления и развития этой области. Завершается книга главой, посвящённой чудесности Корана (и‘джаз аль-Коран). Он избирательно рассматривает основные дисциплины, уделяя внимание наиболее значимым. В работе даны определения 27 дисциплин. Особого внимания заслуживает глава “Особенности стиля Корана”, которая в других классических и современных исследованиях не рассматривалась как отдельная тема. Разделы “Красота выражения”, “Тонкость описания”, “Сила воздействия” придают труду оригинальность и научную новизну.

Исследование Мухаммада Абдулазима Зарканийя (ум. 1947) “Манахиль аль-Ирфан фи улум аль-Коран” также считается одним из основных современных справочных трудов в данной области. Книга состоит из 17 тем, начиная с определения коранических наук и завершая главой о чудесности Корана. В работе представлены более 10 дисциплин, при этом особое внимание уделено кораническому стилю - теме, на которую в классических трудах почти не обращали внимания.

Среди трудов, опубликованных под названием “История Корана”, особую ценность представляет исследование Мухаммада Тахира Курди. Он подробно рассматривает особенности Мусхафа Усмана и его отличия от других версий. Автор также выражает своё мнение относительно эволюции письменной формы Мусхафа и освещает вопросы, связанные с другими списками Корана.



Во всех вышеуказанных исследованиях также затрагиваются современные проблемы, в частности вопрос перевода Корана на другие языки и условия, предъявляемые к таким переводам. Наряду с этим, в работах содержатся ответы (радия) на мнения и подходы западных исследователей Корана. Хотя на сегодняшний день не было предпринято комплексного исследования, в котором были бы собраны и опровергнуты все критические взгляды западных ориенталистов на Коран, тем не менее, были опубликованы отдельные труды, посвящённые ответам на критику по отдельным направлениям. В частности, значительное внимание уделено опровержению мнений, связанных с темой кира'атов (вариантов чтения Корана).

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА:

1. А.Г.Абдуллаев. Науки, связанные с коранологией. – Ташкент: Мовароуннахр, 2016. – 159 с.
2. Альберт Хорани. Ислам в европейской мысли. Кембридж: Издательство Кембриджского университета, 1991. – 130 с.
3. Аннемари Шиммель. Исламоведение в Германии: исторический обзор. - Исламабад: Исламский исследовательский институт, Международный исламский университет, 2010. – 401 с.
4. Эндрю Хиггинс. Потерянный архив: годами отсутствовавший фотоархив стимулирует исследования святого текста ислама. – The Wall Street Journal, 2008. – 140 с.
5. Международный научно-исследовательский центр Имама Бухари. Исследования исламоведения в европейских странах.
6. Mouton de Gruyter. Mapping Islamic Studies: Genealogy, Continuity, and Change. Исламские исследования в немецкой науке Жака Варденбурга. – Берлин: Нью-Йорк, 1997. – 50 с.
7. Mouton de Gruyter. Mapping Islamic Studies: Genealogy, Continuity, and Change. Исламские исследования во французской науке Мохаммеда Аркуна. – Берлин: Нью-Йорк, 1997. – 130 с.